

REDMOND® / REDMOND Mild

COMPOSITION:

REDMOND® ophthalmic suspension contains prednisolone acetate 1 %.

Preservative: Benzalkonium Chloride 0.006%.

REDMOND mild ophthalmic suspension contains prednisolone acetate 0.12 %.

Preservative: Benzalkonium Chloride 0.004%.

PROPERTIES:

REDMOND® / REDMOND Mild ophthalmic suspension is a topical anti-inflammatory agent for ophthalmic use. Prednisolone acetate is a glucocorticoid that, on the basis of weight, has 3 to 5 times the anti-inflammatory potency of hydrocortisone.

Glucocorticoids inhibit the edema, fibrin deposition, capillary dilation and phagocytic migration of the acute inflammatory response, as well as capillary proliferation, deposition of collagen, and scar formation.

INDICATIONS:

REDMOND® (1 %) is indicated for the treatment of steroid-responsive inflammation of the palpebral and bulbar conjunctiva, cornea and anterior segment of the globe.

REDMOND mild (0.12 %) is indicated for the treatment of mild to moderate noninfectious allergic and inflammatory disorders of the lid, conjunctiva, cornea and sclera (including chemical and thermal burns).

CONTRAINDICATIONS:

REDMOND® / REDMOND Mild is contraindicated in acute untreated purulent ocular infections, in most viral diseases of the cornea and conjunctiva including epithelial herpes simplex keratitis (dendritic keratitis), vaccinia, and varicella, and also in mycobacterial infection of the eye and fungal diseases of ocular structures. REDMOND® / REDMOND Mild is contraindicated in individuals with known or suspected hypersensitivity to any of the ingredients of this preparation and to other corticosteroids.

DOSAGE & ADMINISTRATION:

Shake well before using.

Instill one to two drops into the conjunctival sac two to four times daily.

During the initial 24 to 48 hours, the dosing frequency may be increased if necessary.

WARNINGS:

- ♦ Prolonged use of corticosteroids may result in glaucoma.
- ♦ Various ocular diseases and long-term use of topical corticosteroids have been known to cause corneal and scleral thinning.
- ♦ If this product is used for 10 days or longer, intraocular pressure should be monitored.
- ♦ Steroids should be used with caution in the presence of glaucoma.
- ♦ Corticosteroids are not effective in mustard gas keratitis and Sjögren's keratoconjunctivitis.
- ♦ Contains sodium bisulfite that may cause allergic-type reactions.

PRECAUTIONS:

- If signs and symptoms fail to improve after 2 days, consult the doctor.
- The development of secondary ocular infection may occur.
- To prevent contamination, care should be taken to avoid touching the bottle tip to eyelids or to any other surface. The use of this bottle by more than one person may spread infection. Keep bottle tightly closed when not in use.
- **Pregnancy:** Pregnancy Category C: Ask doctor before use.
- **Lactation:** A decision should be made whether to discontinue nursing or to discontinue the drug, taking into account the importance of the drug to the mother.
- Safety and effectiveness in pediatric patients have not been established.
- Care should be taken not to discontinue therapy prematurely.

SIDE EFFECTS:

Adverse reactions include: elevation of intraocular pressure (IOP), posterior subcapsular cataract formation, and delayed wound healing.

Transient burning and stinging upon instillation and other minor symptoms of ocular irritation have been reported.

Other adverse events reported with the use of REDMOND® (1 %) include: visual disturbance (blurred vision) and allergic reactions.

Rarely, systemic effects may be developed.

OVERDOSAGE & TREATMENT:

Overdosage will not ordinarily cause acute problems. If accidentally ingested, drink fluids to dilute.

STORAGE CONDITIONS:

Store at room temperature between 15° - 25°C, in an upright position. Protect from freezing.

PACKAGE:

5 mL in plastic bottle.

Rev. No: 61506

THIS IS A MEDICAMENT
<ul style="list-style-type: none">- The medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instruction is dangerous for you.- Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament. The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you.- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
KEEP THE MEDICAMENT OUT OF THE REACH OF CHILDREN

Council of Arab Health Ministers

Arab Pharmacists Association

DIAMOND PHARMA – Damascus suburb – Syria

ريدmond / ريدmond مايلد

التركيب:

يحتوي معلق الريدموند العيني على بريدنيزولون أسيتات ١٪.

المادة الحافظة: بنزالكونيوم كلورايد ٠,٠٠٦٪.

يحتوي معلق الريدموند مايلد العيني على بريدنيزولون أسيتات ٠,١٢٪.

المادة الحافظة: بنزالكونيوم كلورايد ٠,٠٠٤٪.

خواص المستحضر:

يحتوي معلق الريدموند / الريدموند مايلد العيني على مضاد التهاب موضعي للاستعمال العيني. البريدنيزولون أسيتات عبارة عن غلوكوكورتيكويد، يتميز بكونه ذو فعالية مضادة للالتهاب أقوى ب ٣ - ٥ مرات من فعالية الهيدروكورتيزون (وذلك عند استعمال نفس الوزن). تثبط الغلوكوكورتيكويدات الوذمة، ترسب الفيبرين، توسع الأوعية الشعرية، و هجرة البلمعيات الناتجة عن الاستجابة الالتهابية الحادة، بالإضافة إلى تثبيطه تكاثر الأوعية الشعرية، ترسب الكولاجين، وتشكل الندبات.

الاستطبابات:

يستخدم الريدموند (١٪) لمعالجة الالتهابات المستجيبة للستيروئيدات التي تصيب الملتحمة الجفنية والبصلية، القرنية، والجزء الأمامي من كرة العين.

يستخدم الريدموند مايلد (٠,١٢٪) لمعالجة الاضطرابات الالتهابية والتحسسية اللانإنائية الخفيفة والمتوسطة الشدة التي تصيب الأجزاء، الملتحمة، القرنية، والصلبة (بما فيها الحروق الكيميائية والحرارية).

مضادات الاستطباب:

لا يستخدم الريدموند / الريدموند مايلد في الإنتانات العينية الفيحية الحادة الغير معالجة، في معظم الأمراض الفيروسية التي تصيب القرنية والملتحمة بما فيها التهاب القرنية بالحلاً البسيط الإبتلياني، الحصبة والجذري، وإنتانات العين الناجمة عن المتطفرات والأمراض الفطرية التي تصيب ملتحمة العين.

لا يستخدم الريدموند / الريدموند مايلد لدى الأشخاص الذين يعانون من فرط حساسية تجاه أي من مكونات المستحضر وتجاه أي من الكورتيكوستيروئيدات.

الجرعة وطريقة الاستعمال:

رج العبوة جيداً قبل الاستعمال.

نقط قطرة أو اثنتين في كيس الملتحمة ٢ - ٤ مرات في اليوم.

خلال ال ٢٤ - ٤٨ ساعة الأولى، يمكن زيادة الجرعة حسب الحاجة.

تحذيرات الاستعمال:

♦ قد ينتج زرق عن الاستعمال المطول للكورتيكوستيروئيدات.

♦ من المعروف أن بعض الأمراض العينية والاستعمال المديد للكورتيكوستيروئيدات الموضعية قد تسبب ترقق القرنية والصلبة.

♦ يجب مراقبة ضغط باطن العين إذا استخدم الدواء لمدة ١٠ أيام أو أكثر.

♦ يجب استخدام الستيروئيدات بحذر في حال الإصابة بالزرق.

♦ تعتبر الكورتيكوستيروئيدات غير فعالة لمعالجة إلتهاب القرنية الناجم عن غاز الخردل والتهاب الملتحمة والقرنية لشوغرن.

♦ يحتوي على بيسلفيت الصوديوم والذي قد يسبب تفاعلات فرط حساسية.

الاحتياطات:

• إذا لم تتحسن الأعراض خلال يومين، استشر الطبيب.

• قد يتطور إلتان ثانوي في العين.

• لمنع تلوين المستحضر، يجب تجنب لمس رأس القطارة مع الأجزاء أو أي سطح آخر. قد يؤدي استعمال هذه العبوة من قبل أكثر من شخص إلى انتشار الإنتانات. أبقِ العبوة محكمة الإغلاق عند الانتهاء من الاستعمال.

• الحمل: من أدوية الحمل النمط C. استشر الطبيب قبل الاستعمال. يستخدم الدواء فقط إذا كانت الفائدة المرجوة منه تفوق المخاطر المتوقعة.

• الإرضاع: يجب أخذ القرار بإيقاف الإرضاع أو بإيقاف الدواء، أخذين بعين الاعتبار أهمية الدواء للأم.

• لم يتم التأكد من أمان وفعالية الدواء لدى الأطفال.

• يجب ألا يتم قطع العلاج بشكل مفاجئ.

التأثيرات الجانبية:

تشمل التأثيرات الجانبية: ارتفاع ضغط باطن العين مع إمكانية تشكل ساد تحت المحفظة الخلفية، وتأخر في اندمال الجروح. لوحظ حدوث حس حرق ولسع عابر بعد تقطير الدواء بالإضافة إلى أعراض خفيفة لتهيج العين.

أما التأثيرات الجانبية الأخرى التي لوحظت عند استعمال ريدmond (١٪) فهي: اضطراب في الرؤية (تشوش الرؤية) وتفاعلات تحسسية.

نادراً قد تحدث تأثيرات جهازية.

تأثير زيادة الجرعة ومعالجتها:

من غير المعتاد أن يسبب فرط الجرعة اضطرابات حادة. إذا تم ابتلاع الدواء عن طريق الفم، تناول السوائل بهدف التمديد.

شروط الحفظ والتخزين:

يحفظ في درجة حرارة الغرفة ١٥ - ٢٥°م، بشكل شاقولي. تجنب تجميد المستحضر.

التعبئة وشكل العبوة: عبوة بلاستيكية سعة ٥ مل.

إن هذا الدواء
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها، وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك، فالطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء ونفعه وضره.
- لا تقطع مدة العلاج المحددة من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.

لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال

اتحاد الصيداللة العرب

مجلس وزراء الصحة العرب

شركة دياموند فارما - ريف دمشق - سوريا